

Страни в главното производство

Жалбоподател: Graziano Garavaldi

Отговорник: Ministero della Giustizia

Преюдициален въпрос

Допускат ли принципът, според който всеки има право неговото дело да бъде гледано в разумен срок от безпристрастен съд — принцип, който е предвиден в член 47, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз и в член 6, параграф 1 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и който е част от правото на Съюза по силата на член 6, параграф 3 от [ДЕС] — във връзка с предвидения в член 67 ДФЕС принцип, според който Съюзът представлява общо пространство на правосъдие, в което се зачитат основните права, както и залегналият в членове 81 ДФЕС и 82 ДФЕС принцип, според който Съюзът развива съдебно сътрудничество по гражданскоправни и наказателноправни въпроси с трансгранично значение, което се основава на принципа на взаимно признаване на съдебните и извънсъдебните решения, национална правна уредба като италианските разпоредби, съдържащи се в член 5 *sexies* от Закон № 89/2001, с които на лица, признати за кредитори по отношение на италианската държава във връзка със суми, дължими като „справедливо обезщетение“ поради неразумната продължителност на съдебни производства, се налага да изпълнят редица изисквания, за да получат плащането, както и да чакат изтичането на срока, определен в посочения член 5 *sexies*, параграф 5 от Закон № 89/2001, без да могат междувременно да предприемат никакви съдебни изпълнителни действия и без да могат впоследствие да предявят иск за вреди във връзка със забавеното плащане, дори в случаите, при които „справедливото обезщетение“ е признато във връзка с неразумната продължителност на гражданско производство с трансгранично значение или в област, попадаща в компетентността на Европейския съюз, и/или в област, в която Европейският съюз предвижда взаимното признаване на съдебни изпълнителни основания?

Преюдициално запитване от Commissione tributaria di primo grado di Bolzano (Италия), постъпило на 21 април 2017 г. — Rotho Blaas Srl/Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(Дело C-207/17)

(2017/C 277/32)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Commissione tributaria di primo grado di Bolzano

Страни в главното производство

Жалбоподател: Rotho Blaas Srl

Отговорник: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Преюдициални въпроси

- 1) Невайдни/незаконосъобразни/несъвместими ли са Регламент (ЕО) № 91/2009 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република ⁽¹⁾ [заедно с] Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 за изменение на Регламент (ЕО) № 91/2009 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република ⁽²⁾ [и] Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/519 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват беше разширен до вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия, след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 ⁽³⁾, с член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. и с решението на Органа на СТО за уреждане на спорове от 28 юли 2011 г.?

- 2) В случай че бъде обявена невалидността/незаконосъобразността/несъвместимостта на Регламент (ЕО) № 91/2009, с който е въведено антидъмпинговото мито, и на свързанит[e] с него Регламенти за изпълнение № 924/2012 и № 2015/519, поражда ли отмяната на антидъмпинговите мита, въведени въз основа на спорните мерки, правни последици от момента на влизането в сила на Регламент за изпълнение (ЕО) № 278/2016 ⁽⁴⁾ или от датата на влизането в сила на спорната мярка, тоест на „основния“ Регламент (ЕО) № 91/2009?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 91/2009 на Съвета от 26 януари 2009 година (ОВ L 29, стр. 1).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕО) № 924/2012 на Съвета от 4 октомври 2012 година (ОВ L 275, стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕО) 2015/519 на Комисията от 26 март 2015 година (ОВ L 82, стр. 78).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕО) № 2016/278 на Комисията от 26 февруари 2016 година за отмяна на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен с включването на вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия (ОВ L 52, стр. 24).

Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 24 април 2017 г. — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato — Antitrust, Coopservice Soc. coop. arl/Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Vallecamonica — Sebino (ASST) и др.

(Дело C-216/17)

(2017/C 277/33)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato — Antitrust, Coopservice Soc. coop. arl

Ответници: Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Vallecamonica — Sebino (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale del Garda (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Vallecamonica (ASST)

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член [1], параграф 5 и член 32 от Директива 2004/18/ЕО ⁽¹⁾ и член 33 от Директива 2014/24/ЕС ⁽²⁾ да се тълкуват в смисъл, че допускат сключването на рамково споразумение, при което:

възлагащ орган действа от свое име и от името на други изрично посочени възлагащи органи, които обаче не участват пряко при подписването на посоченото рамково споразумение;

не е определено количеството на услугите, които неподписалите възлагащи органи могат да претендират, ако сключат предвидените в посоченото рамково споразумение последващи споразумения;

- 2) ако отговорът на първия въпрос е отрицателен,

Могат ли член [1], параграф 5 и член 32 от Директива 2004/18/ЕО и член 33 от Директива 2014/24/ЕС да се тълкуват в смисъл, че допускат сключването на рамково споразумение, при което:

възлагащ орган действа от свое име и от името на изрично посочени други възлагащи органи, които обаче не са участвали пряко в подписването на рамковото споразумение,

количеството услуги, които могат да претендират неподписалите възлагащи органи, ако сключат предвидените в посоченото рамково споразумение последващи споразумения, се определя въз основа на обичайните им нужди.

⁽¹⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

⁽²⁾ Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, стр. 65).